



ВІСНИК

СВЯТО-МИКОЛАЇВСЬКА

Українська Католицька Церква

Рік ХХХІІ ч. 34

◇ Неділя 10-та по Зісланні Св. Духа. Глас 1. ◇

21 серпня 2022

р

Святі Тайни

Хрещення і Миропомазання – просимо повідомляти один місяць наперед
Пресв. Євхаристія – заохочуємо бути приготовленими і приступати при кожній Святій Літургії
Сповідь – щонеділі і в свята, в часі Святої Літургії, а також за приватним зверненням
Вінчання – просимо повідомляти шість місяців наперед
Єлеопомазання – просимо зголошувати завчасно не тільки у передсмертний час але й у часі тяжкої хвороби

Ап. Кор. 4, 9-16.
Єв. Мт. 17, 14-23.

ST. NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

4 Bellwoods Avenue
Toronto, Ontario, M6J 2P4
tel.: 416-504-4774

fax.:416-504-8428
office@saintnicholas.ca
www.saintnicholas.ca

Парафіяльна Канцелярія
Години праці:
Понеділок – П'ятниця
9:00-1:00 і 2:00-4:00

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

Наступна неділя:

Ап. Флп. 2, 5-11.
Єв.Лк.10, 32-42: 11, 27-28.
7:00 – Утреня
Божевстенні Літургії.
8:00 – Св. Літургія (жива трансляція)
10:00 ранку, 12:00 пол

Свята

7:00р. – Утреня
8:00 ранку – Свята Літургія
10:00р. – Св. Літургія
Навечір'я свят
6:00 – Вечірня з Литією

«Щедро діліться досвідом, бо ви є носіями витоків нашого народу», — Глава УГКЦ до бабусь і дідусів у 176-й день війни

Дорогі бабусі та дідусі, хочу запевнити в нашій всенародній, всецерковній повазі до кожного і кожної з вас. Ми хочемо огорнути вас нашою любов'ю, молитвою і підтримкою. Під час війни саме люди старшого віку найбільш вразливі до цього лиха, яке спіткало наш народ. Бачимо, що в зоні бойових дій здебільшого залишилися люди саме старшого віку, які не мають куди евакуюватися або не можуть цього зробити через стан здоров'я. Тому сьогодні особливо молимося за тих, які перебувають безпосередньо в зоні бойових дій, живуть у бомбосховищах, щодня у смертельній небезпеці. Про це сказав Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав у щоденному воєнному зверненні 176-й день війни росії проти України.

«Знову впродовж доби здригалася українська земля під російськими бомбами та ракетами. По всій лінії фронту — від Харківщини до Херсонщини — йдуть тяжкі бої. Найбільш інтенсивні вони на Донеччині: довкола Авдіївки, Бахмута, Краматорська ворог неустанно атакує позиції нашого війська. Проте найбільша трагедія цієї ночі розгорнулася в Харкові, де ворог кілька разів потужно обстріляв, зокрема ракетами, це місто. Ще дотепер палають житлові будинки в різних кварталах. Загибло багато людей. Десятки поранених... Найбільш серце болить, що росіяни ракетною влучили в гуртожиток, де мешкали люди з вадами слуху, які навіть не могли чути сирен повітряної тривоги... Під постійними обстрілами перебуває Миколаїв та інші міста на півдні нашої Батьківщини», — такими ранковими новинами з фронту поділився патріарх.....ст. 3.....

ОГОЛОШЕННЯ

ДО УВАГИ ПАРАФІЯН!!

Повідомляємо, що з днем 26-го червня ми перейшли на літній (вакаційний) час, який триває до 4-го вересня, 2022 року включно. Божественні Літургії в неділі служать о год. **8:00, 10:00 ранку і 12:00 пол. Вечірні в суботу не будуть служити!**
Утрєня в неділю о год. 7:00 ранку.

Повідомляємо, що балкон закритий на літній сезон. Просимо Вас дотримуватися цього порядку.

В неділі Божественна Літургія о год. 8:00 ранку транслюється живим ефіром для хворих і немічних.

Повідомляємо, що присутність в церкві на Святі Літургії обов'язує всіх парафіян.

У свята Божественна Літургія о год. 8:00 ранку і 10:00 ранку. Утрєня о год. 7:00 ранку.

Субота 27 серпня- Навечір'я Свята Успення Пресвятої Богородиці – Вечірня з Литією о год. 6:00 веч.

Загальні збори нашої Свято-Миколаївської парохії відбудуться у неділю, 18 вересня, 2022 року о год. 11:30 ранку відразу після закінчення служіння Божественної Літургії. В часі загальних зборів будуть вибори до фінансової і пасторальної рад, згідно з єпархіяльними правилами. Це перша нагода мати загальні збори після довгого періоду ізоляції та обмеження в спілкуванні через пандемію. Заохочуємо наших вірних до численної участі.

УВАГА! В нас почалися курси англійської мови для новоприбулих по неділях.

Перша наука відбулася в неділю 26 червня. Уроки триватимуть від 9:30 до 1:00 поп. За подальшими інформаціями просимо звертатися до парохіяльної канцелярії за чис. тел. 416-504-4774.

Увага! Просимо парафіян, які мають старші але функціональні notebook/Apple або PC computers, подарувати їх студентам нашої цілоденної школи і для новоприбулих. Просимо зголошуватися через парохіяльну канцелярію за чис.тел. 416-504-4774.

Дорогі Парафіяни!

Повідомляємо Вас, що при нашій Свято-Миколаївській парохії можна придбати смачні ручно зроблені вареники

(з бараболею і сиром, та з капустою), голубці (з м'ясом і без м'яса). Це можна полагодити під час канцелярійних годин від **понеділка до п'ятниці (від 9-1 год., і від 2-4).** Увесь дохід призначений на потреби церкви!

Увага! У Торонті є криза що до житла для новоприбулих з України. Просимо наших парохіян, які мають можливість, прийняти на тимчасовий побут біженців. Інакше ці новоприбулі будуть витратити свої обмежені фонди на готель, або перебуватимуть на лєтовищі чи в державних приміщеннях. Можна зголошуватися до парохіяльної канцелярії за чис. тел. 416-504-4774 і також заглянути на запитник на посиланні: <https://forms.gle/7FJryzKprXf5yUUMA>.

СВЯТО-МИКОЛАЇВСЬКА СУБОТНЯ ШКОЛА:

Пригадуємо що реєстрація на новий 2022-2023 навчальний рік, який ми розпочнемо у нашій суботній школі, вже відкрита. Зверніть увагу, що знижка на оплату школи закінчується 1-го серпня. Ціни на оплату школи і реєстрація знаходяться на веб-сторінці нашої школи: <https://stnicholasschool.ca/> Якщо у вас виникнуть питання, прошу звертатися до мене, Директора Свято-Миколаївської Рідної Школи, Диякона Богдана Лєхмана:

bohdan.lechman@gmail.com, 416-458-0978 або до адмінстратора школи

Зоряни Сало, info@stnicholasschool.ca, 416-886-3003.

З повагою, Диякон Богдан Лєхман

Директор Свято-Миколаївської Рідної Школи

Подаємо до відомо: В нашій Свято-Миколаївській церкві ми розпочали проект "Допомога Україні" у формі недільної кави в церковній залі після кожної Святої Літургії. Заохочуємо наших парохіян підтримати це діло. Ввесь прихід призначений на гуманітарну допомогу Україні. Прихід з кави минулої неділі 14 серпня становить \$395.

Збираємо кошти для роти 125-ої бригади м. Львова, яка знаходиться на передовій і дуже потребує транспорт! Необхідно зібрати 200 тис грн для купівлі авто(car). В суму входить доставка до Львова, сервісне обслуговування і додаткова пара коліс. Поповнитиkonto, або подивитись скільки зібрано на поточну хвилину можна за посиланням:

<https://send.monobank.ua/jar/3f1qDkfwdN>

🎯 Ціль: 200,000. €

Ми зложили \$1000.00 на цей проект з недільної кави.

Для кожного українця державна незалежність, свобода і гідність завжди були підставовими цінностями.

З нагоди 31-ої річниці проголошення Незалежності України, Ліга Українців Канади та Ліга Українок Канади запрошують Вас на урочисте підняття українського прапора в середу 24 серпня 2022 о 12:00 год. на території Queen's Park, Ontario Legislative Building, Toronto.

ЖЕРТВОДАВЦІ

**Складаємо щиросердечну подяку. Нехай
Предобрий Господь благословить!**

Петро і Наталя Штурин	200.
Світлана Глушок	200.
Данило Рудий	130.
Роман і Леся Грицишин	100.
Василь Лисий	100.
Христина Вінтоняк	200.
Андрій і Катерина Дзюбак	2150.
Стефан Чорний	1000.
Михайло і Леся Sherlock	200.
(в пам'ять Люби Ройко)	
Стефанія Канаріо	200.
(в пам'ять Марії і Йосифа Галки)	
Анна Гоголь	300.
(в пам'ять Михайла Гоголя)	
Роман Колос	300.
(з нагоди хрещення внука Захара Романа Chaston)	

ПОМИНАЄМО + ПОМЕРЛИХ

22	VIII	9:00 ранку	бл.п. Марію Микитин (17р.)
23	VIII	8:00 ранку	бл. п. Стефанію Сибидло
25	VIII	8:00 ранку	бл. п. Стефанію Сибидло
26	VIII	8:00 ранку	бл. п. Стефанію Сибидло
27	VIII	9:00 ранку	бл. п. Матвія Сохоцька
30	VIII	8:00 ранку	бл. п. Стефанію Сибидло

(Закінчення)

У цей день Глава Церкви роздумував над обов'язком визнавати і поважати права людини. На його переконання, люди, що вимагають власних прав, але водночас забувають шанувати, виконувати відповідні обов'язки щодо інших, щодо прав іншої особи, їх зневажають, це люди, які однією рукою будують, а другою — руйнують. Тому утверджуючи права людини, люди всі разом мають стати на їхній захист, відчуті свої обов'язки щодо них. Окремо Предстоятель звернув увагу на міжнародне право. За його словами, Церква вчить, що міжнародне право ґрунтується на принципі однакової поваги до держав, до права кожної людини на самовизначення, на принципі вільної співпраці задля вищого спільного блага людства. Тобто права

народів — це ніщо інше, як права людини, що плекаються на вищому міжнародному рівні. «Кожен народ має право на будівництво власного майбутнього через належне виховання молодого покоління. Міжнародний порядок вимагає рівноваги між окремим, частковим та спільним, універсальним. І досягти цієї рівноваги, цього мирного співжиття, яке ґрунтується на взаємній повазі всіх націй, ми покликані всі без винятку. Адже найперший обов'язок усіх нас — жити в мирі, повазі та солідарності з іншими народами», — підкреслив архиєрей. «На жаль, — сказав Блаженніший Святослав, — ми бачимо, як сьогодні війна в Україні стала викликом для міжнародного права. Російський агресор не поважає нікого: ні власних громадян, ні права України, ні свій державний, культурний, духовний суверенітет. Зневажає міжнародне право й інституції. Тому те, що нині діється в Україні — це справа всього людства, бо заторкує самі основи, фундаменти міжнародного права». Сьогодні патріарх в особливий спосіб звернувся до бабусь і дідусів, до осіб старшого віку. «Саме ви є золотим скарбом нашого народу, Церкви та держави! Ваш життєвий досвід, здобутий тяжкою працею, який учить розуміти справжню ціну людського життя, чесно заробленого шматка хліба, так потрібен для сучасного людства, ваших дітей, а особливо внуків. Ваш духовний досвід, досвід віри, вміння молитися, переживати й бачити глибше дійсність очима віри життєво необхідні українському народові», — сказав Глава Церкви. «Дорогі дідусі та бабусі, нехай Господь Бог вас кріпить і благословить! А ви щедро діліться досвідом із молодими людьми. Адже для ваших дітей та внуків ви на правду є носіями витоків нашого народу, духовного й культурного життя», — додав архиєрей. «Боже, благослови Україну! Боже, даруй Україні справедливий мир! Боже, навчи всі народи поважати один одного та утверджувати засадничий принцип міжнародного права задля миру і спокою на українській землі, задля миру та спокою у сучасному неспокійному світі. Боже, даруй Україні перемогу і мир!» — попросив Блаженніший Святослав. *Департамент інформації УГКЦ*



Мирон Дилинський

Buy & Sell Real Estate

Royal LePage Real Estate Services Ltd., Brokerage
3031 Bloor St W Toronto ON M8X 2X8

Free Home Evaluations
98% Success Rate
Negotiable Commission

Why Myron Dylinsky?
Член Церковного Комітету і БУККу
25+ Years Sales



Call Today - Monthly Specials
www.dylinsky.com

416-236-1871

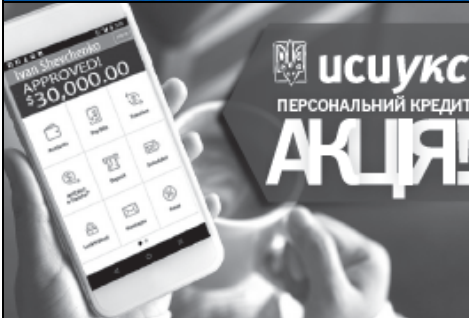
BCU Кредитова Спілка Будучність



ПЕРЕВАГИ BCU

- Безкоштовне обслуговування рахунка
- Кращі відсотки на кредити та депозити
- Рахунок та послуги для малого бізнесу
- Ефективні пенсійні плани
- Послуги через Інтернет і телефон
- Розподіл прибутків між членами

ТЕЛ: 1-800-461-5941 | bcufinancial.com



успіх
ПЕРСОНАЛЬНИЙ КРЕДИТ
АКЦІЯ!

Подзвоніть або відвідайте наше відділення уже сьогодні!

Володимир Карман
менеджер відділу
Bloor West Village



416.762.6961 x238
vkarman@ukrainiancu.com
ukrainiancu.com

*Personable, convenient
and, of course, Ukrainian*



EATONVILLE DENTAL
CALL 416-233-0333
5359 Dundas St W, Etobicoke
eatonvilledental.com



50¢ знижка
на 2 фунт. житній хліб
та 750 ml. гусянка чи кефір
106 North Queen St, Etobicoke, Tel: (416) 231 - 1491

Stephen Werbowyj LL.M
Barrister / Mediator
Mediation of Estate Disputes
416-233-9461
1199 The Queensway, Toronto

DRAIN SERVICE
1597055 Ontario Ltd.

- All Types of Drains
- Waterproofing
- Water Service
- Plumbing
- Video Camera Inspection

Yaroslav Derkach
416-839-4179
416-259-8533
25 Burlingame Rd.
Toronto, Ontario
M4W 1Y7

SMITH MONUMENT COMPANY Ltd.
MEMORIALS OF DISTINCTION

ANDREW LATYSHKO, PRESIDENT
e-mail: andrew@smithmonument.ca

349 Weston Rd., Toronto, ON, M6N 3P7
Tel. 416-769-0674, Fax 416-769-5677

Українські власники
у 4 генерації з 1925 року
Jimmy & Andrew Cardinal
CARDINAL FUNERAL HOMES
92 Annette St. 416-762-8141
366 Bathurst St. 416-603-1444
cardinalfuneralhomes.com

WERHUN LAW
Real Estate Wills Business Mortgages

info@werhunlaw.com www.werhunlaw.com
Located at 145 Evans Ave. Suite 204 in UNF Building

TERRALAW
PROFESSIONAL CORPORATION

555 Burnhamthorpe Rd., Suite
304, Etobicoke, ON M9C2Y3
Tel: 416-233-4631
Ext. 500,
Fax: 416-233-0432
olena@terralaw.ca

SVIIT Windows & Doors

Murynyuk Ivan
Free estimate Best Price Best quality
647-407-4826

LYNETT
ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ
FUNERAL HOME
Proudly Serving Catholic Families since 1914
3299 Dundas Street West
(1 Block East of Runnymede)
416-767-1176

КОМЕРЦІЙНА ТА ЖИТЛОВА НЕРУХОМОСТЬ
(в т.ч. паювання та реєстрація земельних ділянок; реєстрація construction liens)
БІЗНЕСОВЕ ПРАВО
(в т.ч. оформлення franchises)
КОРПОРАТИВНЕ ПРАВО
ІМІГРАЦІЯ ♦ ЗАПОВІТІ ТА СПАДЩИНИ

COMMERCIAL AND RESIDENTIAL
REAL ESTATE (MULTI-PLEX UNITS)
BUSINESS LAW ♦ CORPORATE LAW
IMMIGRATION ♦ WILLS AND ESTATES